

CIRCULACION
COMPROBADA
13.250 ejemplares

EL TIEMPO

PRECIO
¢ 0.35

Año 1 — Nº 2 — San José, Costa Rica

Director: JULIO C. SUÑOL

Lunes 17 de noviembre de 1938.

SE MARCHA EMBAJADOR E. SANCHEZ RUBIROSA

(INFORMACION EN PAGINA 2)

Embargaron bonos del PUN

(INFORMACION EN PAGINA 2)

SANGRIENTOS COMBATES LIBRAN EN CUBA

(INFORMACION EN PAGINA 9)



SE SALVAN SEIS NIÑOS Y DOS ADULTOS.— Arriba aparece la camioneta placas número 36300 completamente volcada luego de haberse estrellado con el automóvil que conducía el señor J. Polini. Se dijo que el accidente se debió a la falta de una indicación de alto. El "Station Wagon" recibió un fortísimo golpe que le lanzó a más de veinte metros de distancia. Seis niños y dos adultos que viajaban en los vehículos salieron ilesos. A la izquierda el conductor Polini da explicaciones al agente de tránsito. A la derecha cuando ponían sobre sus ruedas la camioneta. (Foto de Manuel Zúñiga.)

INFORMACION EN PAGINA 11

SE VA SANCHEZ RUBIROSA

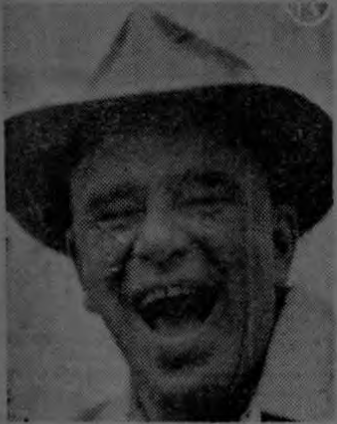
El Embajador de la República Dominicana en nuestro país, Ernesto Sánchez Rubirosa, se irá de Costa Rica dentro de poco tiempo, según lo manifestó personalmente a uno de nuestros reporteros el sábado pasado. El Embajador dominicano agregó que pensaba permanecer en nuestro país durante la época navideña, y que poco después regresaría a su patria. No aclaró si continuará en el servicio diplomático sirviendo a su gobierno en algún otro país ni precisó la fecha o razón exacta de su partida. Si dejó entrever que en su decisión ha influido poderosamente la declaratoria de "non grato" dada por la Asamblea Legislativa hace poco tiempo, a raíz de las investigaciones que de sus actos en otros países, especialmente en Guatemala, se realizaron.

Cuando al comienzo de la conversación el periodista preguntó al Embajador Sánchez Rubirosa si se marcharía de Costa Rica, contestó el diplomático que eso no dependía de él, sino de su Gobierno. Pero posteriormente reconoció que su intención es la que dejamos dicha arriba, sea la de irse próximamente de nuestra república.



SANCHEZ RUBIROSA
...se marcha...

No soy enemigo del Gobierno: Ulate



OTILIO ULATE
...no es enemigo...

"Es completamente falso que yo tenga enemistad personal con el señor Vargas Gené o con alguno de los miembros del Poder Ejecutivo" — declaró a un redactor de EL TIEMPO DE COSTA RICA el ex-Presidente y periodista don Otilio Ulate Blanco, cuando se le preguntó si eran ciertos los rumores que en tal sentido circulan. La conversación sostenida entre ambos periodistas se resume en los párrafos siguientes:

—Se dice que Ud., señor Ulate, no irá a la Asamblea Legislativa. Cuál es su decisión definitiva en este aspecto?

—No sé de qué poder adivinatorio se valen para decir algo que ni siquiera he entrado a considerar.

—Qué opinión tiene de la labor que está desarrollando el actual Gobierno?

—No tengo ninguna. Yo estoy fuera de ese Gobierno.

—Nos cuentan, don Otilio, que Ud. está dedicado con gran entusiasmo al manejo de su hacienda "La Vieja" y que trabaja desde la madrugada hasta avanzada la tarde.

—Eso sí es cierto. Estoy dedicado enteramente a mi finca. Me ha encantado la vida de finquero, en íntimo contacto con la agricultura y la ganadería. Es este último campo, el de la ganadería, el que más me agrada, y estoy seguro de que la ganadería llegará a ser un sustituto del café.

"Actualmente —continuó el señor Ulate— con motivo de las heladas del último invierno en los Estados Unidos, que acabaron con dos terceras partes de la ganadería en Miami y otros estados, los comerciantes en carne de aquel país han comenzado a venir a tratar con ganaderos costarricenses. Este es un renglón inabarcable de la economía nacional que debe ser tomado muy en cuenta, sobre todo por el hecho de que en cuanto comience a aumentar la demanda de carne costarricense, habrá que controlar estrictamente el precio del consumo interno".

"Precisamente —terminó diciendo don Otilio— las personas con quienes recientemente estuve en esta mesa (nos hablaba en el salón Coral del Hotel Europa), son un par de norteamericanos interesados en la ganadería. De su conversación he sacado la conclusión de que mucho de lo que nuestros ganaderos practican por tradición, está frenando nuestro completo desarrollo en esta actividad".

Al despedirnos del señor Ulate, nos pidió no publicar nada de lo hablado, "porque en horas de la tarde" nos entregaría declaraciones escritas al respecto. Pero como se marchó a "La Vieja" sin darnoslas, nos vimos obligados a reconstruir de memoria el reportaje que hoy entregamos a los lectores.

VERDULERAS SE QUEJAN DE PERSECUCION POLICIAL

Un grupo de señoras, que se dedican a vender verduras en los alrededores de los Mercados, visitaron ayer EL TIEMPO para dejar constancia de su inconformidad por las drásticas medidas que la Guardia Civil ejecuta en contra de su libertad para comerciar.

Manifiestan que a duras penas ganan unos centavos para mantener a sus pequeños hijos. Para ganar lo que han de invertir en la alimentación diaria, han de estar hurtándole el cuerpo a la policía constantemente, según dicen. De lo contrario, —aseguran— se exponen a ser detenidas y a perder sus canastas de cosas. Para terminar insinuaron, que sería más conveniente una acción drástica de las autoridades "en contra de los pachucos, vagos y ladrones que pululan en el llamado "Refugio", al costado sur del Mercado Borbón, y en otros lugares dentro de la misma demarcación, quienes incluso tienen montados por allí una especie de "bingos", mediante los que rifan cosas. Estos "bingos" son portátiles y los desaparecen en cuanto aparece el policía. Pero los tipos, estacionados constantemente en estos lugares nunca son molestados", según aseguran las quejas.

Moscú y la India firman acuerdo

MOSCU 16 (especial para EL TIEMPO DE COSTA RICA).— La Unión Soviética y la India firmaron hoy un segundo plan quinquenal comercial con arreglo al cual Rusia suministrará a la India maquinaria y metales, y la India productos agrícolas a la Unión Soviética.

ESTA SEMANA QUEDA APROBADO PRESUPUESTO PARA 1959

En el curso de la semana que hoy se inicia quedará definitivamente aprobado el presupuesto nacional de gastos para el año entrante, según han logrado enterarse nuestros redactores en fuentes parlamentarias. De acuerdo con el llamado "pacto de caballeros" suscrito entre los Diputados de todas las fracciones políticas, la Comisión de Hacienda, ninguna moción de fondo se conocerá con relación al presupuesto. Por el contrario, algunas mociones de forma que están presentadas al Directorio serán tramitadas durante los primeros días de esta semana, de modo que puedan dársele a la ley los tres debates reglamentarios y de

proyectos que están en trámite y que necesitan también una inmediata solución, fundamentalmente el de emisión de bonos por valor de 25 millones de colones de que damos cuenta en otra nota de esta misma edición.

EMBARGADOS LOS BONOS DEUDA POLITICA DEL PUN

El Juzgado Cuarto Civil decretó el embargo de los Bonos Deuda Política 7% 1958 correspondientes al Partido Unión Nacional, con los cuales el Estado pagará a dicha agrupación los gastos hechos durante la reciente campaña electoral. Al mismo tiempo se embargó el derecho telefónico N.º 6493, perteneciente a dicho partido. La acción que culminó con este sensacional embargo fue incoada por don Roberto Bruce Segura contra el Partido Unión Nacional en la persona del Presidente de su Comité Ejecutivo don Otilio Ulate Blanco, como resultado del no pago de varios cheques (se dice que sin fondos,) girados a su favor por el Unión Nacional. El Señor Bruce Segura es el Gerente y propietario de la firma "Litografía

Costa Rica". El embargo decretado lo fue por el capital, de \$ 7.608.00, más el 50% de ley y ambas costas del juicio.

El Partido Unión Nacional no se opuso a la acción en ninguna de las fases de la misma, pese a que se le hicieron las notificaciones debidas dentro de los plazos legales, por lo cual el juicio se continuó hasta culminar con el decreto de embargo no sólo del derecho telefónico sino también del total de los bonos de la deuda política de la pasada campaña electoral. La ejecución del embargo fue confirmada por el Juzgado en sentencia dictada el 29 de octubre recién pasado. Como el demandado no interpuso objeción ni cumplió con el pago de la obligación, ya la parte actora ha solicitado, en escrito presentado el jueves pasado, que se señale fecha para el remate de los bienes embargados.

"EL TIEMPO" es oro
"EL TIEMPO" lo dirá

Venta de Afrecho de Trigo

Se pone en conocimiento a los interesados que tenemos para la venta en cualquier cantidad, afrecho de trigo de la clase al precio de

\$20.00 (Veinte colones) el quintal

sin saco, puesto en la planta Silos de San José (Harinera).

San José, noviembre de 1958.

REGLAMENTADO EL USO DE VEHICULOS OFICIALES

El Ministro de Gobernación dio a conocer el reglamento emitido por Decreto Ejecutivo, mediante el cual se regula el uso de los vehículos oficiales.

Las autoridades del Tránsito y Radio Patrullas, Gobernadores, Jefes Políticos y Agentes de Policía, han sido enterados de que vehículos con placa de Gobierno no podrán circular en días feriados o no laborables.

En las instrucciones se especifica que se tomarán como jornadas de trabajo, desde las seis de

la mañana a las 18 horas, excepto sábados, que se reducirá la jornada hasta las doce meridiano.

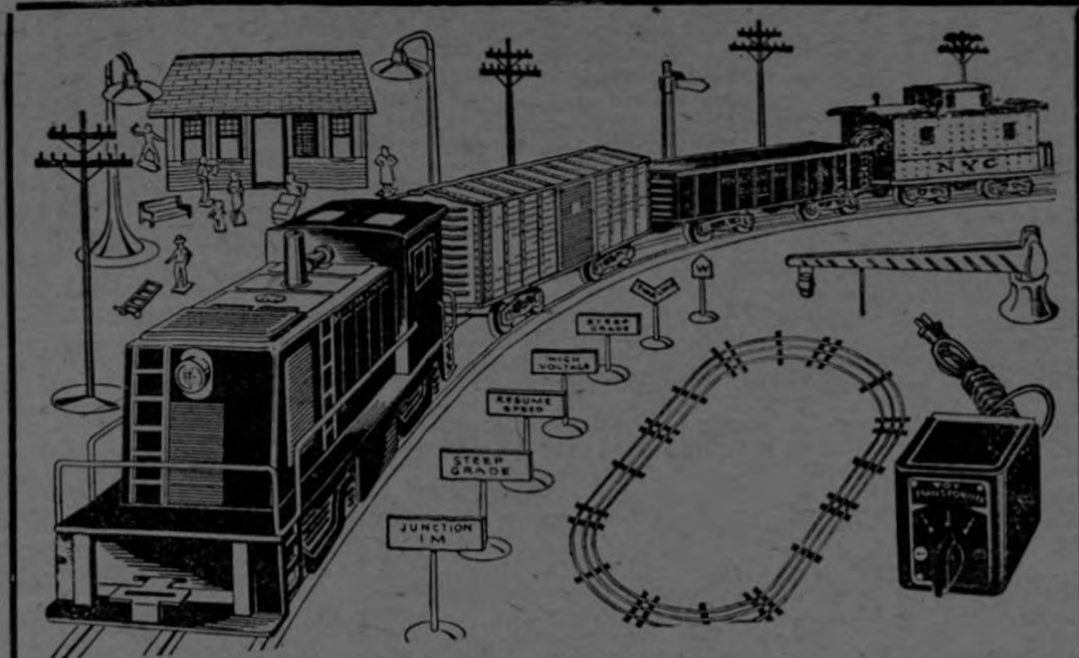
Los Oficiales Mayores y Directores Administrativos que viajen en sus vehículos fuera de horas hábiles habrán de estar provistos de un permiso emitido por el Ministerio de la respectiva cartera. Cuando alguien sea sorprendido violando estas disposiciones, las autoridades tienen órdenes expresas de tomar nota del nombre de quienes viajen en el vehículo, especialmente del que lo guie.



HAGA SUS COMPRAS TEMPRANO JUGUETELANDIA



YA ESTAN AQUÍ LAS ÚLTIMAS NOVEDADES - ¡GRANDES GANGAS!



TREN ELECTRICO - MODELO DIESEL ALLSTATE

EL MODELO ALLSTATE QUE CONSTA DE 22 PIEZAS

Este precioso tren que consta de locomotora diesel y tres carros, más un juego completo de accesorios. Tiene un transformador de 30 Watts. "U.L. Approved". La circunferencia de la línea es de 102" en redondo. El tren tiene 33 1/2" de largo.

Contado

¢ 149.50

Prima ¢ 20.00 - Mensual ¢ 30.00



Ametralladora Burp

¢ 10.00
Hecha a escala



Auto de Sport

¢ 10.00
De fricción.



Bomba de Incendio

¢ 13.50
13" de largo.



Radio de Bolsillo
¢ 44.50

Magnífico sonido.



Abeja Reina

¢ 8.50
De madera hace ruido.



Porfiado Popeye

¢ 21.50
y Construido de vinyl.



Guitarras Popeye

¢ 14.50
Cuerda y caja de música



Marimba

¢ 12.50
Aprenda música.



Teléfono de escritorio

¢ 13.50

Hecho de acero con timbre.



Jeep con cañón

¢ 12.50

Hecho en metal. El cañón dispara tiros.



Helicóptero de Fricción

¢ 10.00

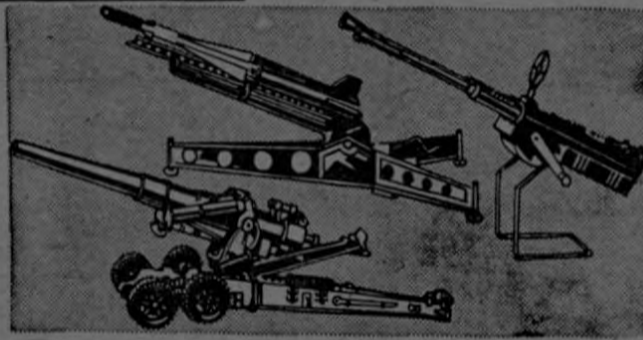
Hecho en metal litografiado.



ESTACION DE PROYECTILES CABO CASAVERAL

¢ 89.50

Juegue con los últimos adelantos de la ciencia, proyectiles como el Vanguard, el Atlas, el Júpiter C., en una estación hecha a escala. Perfecta, con proyectiles, satélites, etc.



CASONES ATOMICOS DESDE

¢ 12.50

Preciosos modelos que disparan. Todos contruidos de plástico duro con llantas de hule. Estos son los últimos modelos en proyectiles que le darán al joven muchísimo placer y alegría a los bajos precios de Sears.



CARRO BOMBERO

¢ 265.00

Con campana y ruido; montado en balineras.



JUEGO DE ALUMINIO PARA COCINA

Diseñados exactamente como los de mamá. 11 piezas.

Desde ¢ 10.00

Juegos de café, moldes para queque, etc. Con estuches muy atractivos.



CASA DE MUÑECAS

¢ 59.50

Hecha en metal litografiado con mobiliario de plástico. El modelo grande vale ¢ 74.50.



ESTUCHE DE BIBERONES

¢ 27.50

Todo lo necesario para esterilizar y preparar las leches de sus muñecas.



ESTUCHE DE BELLEZA

¢ 32.50

Todo lo necesario para que la pequeña niña se embellezca.



COCHECITO DE METAL PARA MUÑECA

¢ 37.50

Hecho de fuerte metal con ruedas de hule, con ábaco a colores. Pasee a su muñeca en este magnífico coche.



TABLA DE APLANCHAR PARA MUÑECAS

¢ 23.50

Hecha a escala y exactitud como las tablas de aplanchar para mamá. Un juguete que proporcionará grandes enseñanzas a sus niños.

MUÑECAS HAPPY TIME



Las muñecas más bellas por su precio
Caminan, se arrodillan, se les lava el pelo

Desde
¢ 69.50
en 18 pulgadas

Estas bellísimas muñecas tienen la característica de poseer articulaciones que les permiten caminar, arrodillarse, sentarse, mover los brazos como si fueran humanas. Se les puede lavar, peinar y rizar su pelo, pues su cabello es de SARAN. Bellísimos trajes en estilos modernos. en tamaños de 17" ¢ 89.50 y de 21" ¢ 115.00

Unos optimistas sobre situación económica; otros escépticos

Por Manuel Zúñiga de la Redacción de "EL TIEMPO de Costa Rica".

"No hemos experimentado bajas apreciables en el movimiento comercial. La gente sigue obteniendo lo que necesita", expresó para EL TIEMPO DE COSTA RICA, el señor Guillermo Agüero Moreira, empleado del negocio "El Dominante", sito en San Francisco de Guadalupe. Las declaraciones del señor Agüero son parte de una serie que nuestro periódico ha querido recoger en los círculos de pequeños comerciantes, con el afán de dar idea de la realidad económica del país.

Indagamos acerca de si él conocía los móviles de un extraño fenómeno: unos comercios experimentaban bajas alarmantes y estos no. Don Guillermo señaló que "esto puede deberse a que tenemos muchos años de establecidos en estos alrededores. Hay una clientela numerosa acostumbrada a llegar donde nosotros. Sus compras consisten en los artículos básicos de manera que no pueden abstenerse de comprarlos, aquí o en cualquier parte".

Luego visitamos "La Pampa", negocio que atiende un hermano de don Guillermo; don Oscar, y una hija del Sr. Hidalgo. Este negocio es expendedor de abarrotes y artículos para el hogar. Don Oscar contestó a nuestras preguntas diciendo que no se notaba alza o descenso del volumen comercial en los últimos meses. Explica esto en la misma forma que su hermano: una clientela "standard" no inclinada a los lujos superfluos, pero consumidora metódica de lo estrictamente indispensable.

BAJAN LAS ACTIVIDADES.

Continuamos el recorrido y llegamos al negocio de don Amado Flores, dueño de la Pulpería y Cantina "La Gloria" en el barrio Progreso, al Norte de San Francisco de Guadalupe. Nos informó, que ha observado una baja general en sus actividades. Apuntó, que a partir de Mayo pasado las ventas descendieron hasta un punto muy por debajo del

nivel normal. Preguntamos a este señor —cuya familia y él mismo tienen más de cuarenta años de comerciar en este sector— sobre las posibles causas de este descenso. El Sr. Flores lo atribuye a desempleo y agregó: "Nosotros los pulperos prácticamente tenemos un "termómetro" que registra las calamidades sociales que merman el poder adquisitivo del público".

"Con la experiencia acumulada durante estos decenios, sabemos exactamente lo que pasa; nuestros clientes prácticamente forman una gran familia. Cualquier revés que ellos en conjunto experimenten, nosotros lo captamos enseguida y, en consecuencia, también lo sufrimos. Manifestó que encontraba muy atinada la iniciativa de EL TIEMPO DE COSTA RICA de entrevistar al pequeño comerciante.

PROPIETARIO DE JOYERIA.

Don Francisco J. Rojas, dueño de la Joyería y Relojería Paul Buhre, de San José, nos dijo: "Siento gran satisfacción al saber que EL TIEMPO DE COSTA RICA salió a la luz pública. Lo esperábamos. Ya sabemos que es un periódico totalmente diferente, que ahondará definitiva y seriamente en los problemas actuales para beneficio de todos. Sobre sus preguntas amigo reportero, puedo decirle muy poco. Hace un año se instaló esta joyería. Tuvo una magnífica acogida y nos sentimos muy satisfechos. Hemos notado que aunque la situación no es boyante que digamos, o como para hacerse millonario en un dos por tres, es cierto, que trabajando duro y con constancia, tenemos la satisfacción de ver cómo se asienta firmemente día con día nuestro negocio".

Hace un año se instaló esta joyería. Tuvo una magnífica acogida y nos sentimos muy satisfechos. Hemos notado que aunque la situación no es boyante que digamos, o como para hacerse millonario en un dos por tres, es cierto, que trabajando duro y con constancia, tenemos la satisfacción de ver cómo se asienta firmemente día con día nuestro negocio".

DUEÑO DE FARMACIA.

"No hay regulación para importar medicamentos", expresó el Lic. Manuel Antonio Bonilla, pro-

pietario de la Farmacia Rex de San José y agregó: "Ciertamente es que se percibe algo parecido a depresión, pero no tanto como para que se le llame "crisis". Ocurrir que —por lo menos en la línea farmacéutica—, el comercio se encuentra saturado. Hay más: todo el mundo se dedica a importar especialidades farmacéuticas y aparentemente no hay control sobre esto. Una farmacia ha de tener en existencia pongo por caso, hasta siete especies farmacéuticas, cuyas fórmulas son absolutamente iguales entre sí. Lo único que no se parece es el nombre y la casa que las elabora (a veces casas poco conocidas). Esta es una de las dificultades del comercio farmacéutico. Hemos de tener cuanta nueva especialidad sale al mercado, pero repito, crisis no hay. Sin embargo, creo personalmente en la necesidad de legislar creando leyes que regulen las actividades sobre importación de medicamentos. Es esta una más necesidad sensible conforme avanza el tiempo".

NO HAY CRISIS.

Abordamos al Sr. Jaime García Pereira, propietario de "La Vasconia", céntrico bar de la capital. Dijo, contestando a las preguntas sobre la situación del comercio, lo siguiente: "La situación general aparentemente es buena. Pero el movimiento en lo relativo a nuestra actividad, ha mermado un poco. Sin embargo, eso está muy lejos de ser cosa alarmante. Una posible causa es la constante instalación de nuevos negocios. Usted verá que casi todos los días aparece una nueva soda, un bar, o cualquier otra negociación, que —curioso hecho— a los tres meses está liquidado. Estas gentes fracasan por varias causas: patentes muy caras, alquileres elevados, salarios que ascienden matemáticamente por ley. Ellos fracasan, y nosotros sentimos las bajas, pues algo hacen. Tengo la impresión de que al aprobarse el "salario

Topo" con respecto a las cuotas al Seguro Social, las pequeñas industrias sufrirán un rudo golpe. Pero la pequeña industria, que tiene más empleados y lucha por abrirse paso, experimentará la erogación más fuertemente."

Nos pidió en forma especial el Sr. García decir, que si se aprobaban las cuotas nuevas, el Seguro debería educar a sus empleados para que traten a los asegurados decentemente. "Es de desear que al pagar mayor nota, los servicios se mejoren —dijo—.

PROPIETARIO DE BAR. ... PROPIETARIO DE BAR.

Por último entrevistamos a don Luis Gámez Solano, propietario del Bar Roma. Don Luis —hom-

bre de vasta experiencia en comercio— expresó sus opiniones en pocas frases. Dijo: "En nuestra actividad, el movimiento es bueno. Desde luego la situación por la que atraviesa el país ha hecho que el volumen de ventas y movimiento decrezca más o menos sensiblemente. Pero estimulando al cliente, trabajando con tesón, propiciando mejoras y en fin, tratando de movilizar el colón de la mejor manera posible, se puede hacer frente a estas bajas, que todos confiamos sean transitorias y que se harán sentir en mayor escala. Tenemos la confianza de que en estos dos meses, de movimiento comercial "pre navideño", puedan resarcirse algunos pequeños déficits habidos en los meses anteriores.

Sobre reunión de amigos de Echandi.—

Especulan en círculos políticos

Los círculos políticos especularon ayer sobre la reunión a que convocó el diputado Orlando Sotela para hoy a las siete y media de la noche, en la que se erige haber asistencia de altos dirigentes de la presidencia del Lic. Mario Echandi. Los calderonistas, de los partidos, que hicieron poe chandistas y ulatistas.

La especulación —que nosotros no hacemos más que darla a conocer— es en el sentido de que el señor Sotela, amigo de intimidad del señor Echandi, busca lograr una coalición entre los calderonistas y los echandistas, al efecto de ayudar al Poder Ejecutivo en la obra de gobierno, dándole pleno apoyo a los proyectos que el Presidente Echandi envía a la Asamblea Legislativa.

Las invitaciones para esta reunión fueron cursadas a los diri-

gentes del calderonismo, del echandismo y del ulatismo. Se sabe que el diputado Sotela invitó en persona al Ex presidente Otilio Ulate, quien prometió asistir. También llegarán —según nos aseguraron— ministros, oficiales mayores de ministerios, altos militares y funcionarios de alta jerarquía del gobierno.

Por otro lado un político no echandista, dijo para EL TIEMPO DE COSTA RICA: "es probable que allí traten del embargo de los bonos de la deuda política que contra el Unión Nacional se tramitó".

Sin embargo un dirigente echandista nos dijo: "No se trata más que de buscar mayores contactos y acercamiento entre los que hicimos posible que el Lic. Mario Echandi fuera Presidente de Costa Rica".

Quiebra moral

La inmoralidad va ganando reductos. El ancestral respeto por ancianos, damas, niñas y pequeños casi ha desaparecido. La fauna extraña del pachuquismo prolifera con facilidad de virus en el caldo de cultivo adecuado. En realidad, hay un mucho de ambiental, que favorece la multiplicación de este virus extendido en todo el mundo. "Ten Agers" en los Estados Unidos, "Teddy Boys", en Inglaterra, delincuencia juvenil, prostitución de jóvenes y hasta niñas. Homosexualismo hallado por la policía en casas ad-hoc.

Nuestro pequeño estado no ha quedado fuera de la epidemia. Sin embargo, tenemos en nuestro favor una circunstancia valiosa: la pequeñez del territorio, que podría ser una zona fácil para quien quisiera laborar para liquidar este mal que apesadumbra, especialmente a los padres de familia que perciben un futuro totalmente incierto para sus hijos e hijas. ¿Cómo sustraerlos si el ambiente apesta?

Falta autoridad en alguna parte. El Estado tiene su responsabilidad. Pero la tiene igualmente la sociedad. Hacen falta organismos, no rótulos —que hay muchos e inútiles. Creemos que se habría de empezar por encarrilar a las juventudes— miles de toneladas de papel se han gastado diciendo esto. El Patronato Nacional de la Infancia debe tener mejores medios para tomar bajo su cargo la protección de la infancia desvalida, como el mismo Código lo indica. Trabajan, pero les falta más ayuda para actuar.

Vamos con el Consejo de Defensa Social. Muchas veces se han publicado sus proyectos para reformar las Penitenciarias, Reformatorios, Cárcules de Mujeres. No se ha hecho nada. San Dimas sigue siendo la escuela del crimen para menores. La Penitenciaría la "secundaria" para los criminales hechos, que allí dictan sus cátedras de asalto y robo, pero sintetizadas y más jugosas. Ni siquiera se ha podido detener el tráfico de marihuana en el presidio señalado. ¿Ha puesto coto la Dirección de Prisiones a esto? No que sepamos. Los boletines de la Policía y el cerro de expedientes en las Alcaidías por tráfico de marihuana en la Penitenciaría son la prueba de que allí

casi se consume más droga que en la calle.

Pachuquismo estudiantil. Decenas de medidas que no pasan del papel. Abulia Estatal. No hay dinero para esto o aquello — dicen.

Inactividad del Código Tutelar de Menores que no pasó de proyecto. Falta de interés de la sociedad en los problemas del niño. Alcohólicismo y falta de ayuda a la Comisión sobre Alcohólicismo para que lleve a buen fin su proyectado Sanatorio para los alcohólicos, que se envanecen con el mismo licor que el Estado les vende, causando destrozos en los hogares, dando al país niños deformes, enclenques, epilépticos y locos. Miseria.

La aparente calma ambiental no es otra cosa que el receso del desastre que se avecinará irremisiblemente. A corto o largo plazo. Tenemos que reaccionar si no queremos que nos duela o nos pese traer hijos a un mundo que casi se parece a la época cavernaria. Donde cada cual piensa la forma de obtener lo que quiere, sin considerar a nadie, ni a los suyos. La decadencia moral de ciertos estratos sociales costarricenses es patente: hay quiebra moral. Sacudamos la abulia y luchemos por dignificar el ambiente. Mañana será muy tarde

"POIROT"

Agencia de Policía para Concepción de Tres Ríos

La Municipalidad de La Unión y un numeroso grupo de vecinos radicados en Concepción de Tres Ríos, han solicitado al Ministerio de Gobernación, que se instale una Agencia de Policía en ese lugar, cuya población ha aumentado sensiblemente.

El Ministro de Gobernación ha indicado, que las limitaciones de presupuesto le han impedido con placer los deseos de ellos, pero que hará las gestiones necesarias para incluir en el que se tramita, el renglón correspondiente a los gastos que demande la instalación de una Agencia de Policía de Concepción.

Estimado lector:

Con el afán de servir a Ud., el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo ha establecido el Sistema de Ahorro y Préstamo, que se dedica exclusivamente a financiar las siguientes operaciones, relacionadas con la casa de habitación de las personas que se suscriban a dicho sistema:

- COMPRA DE TERRENO Y CONSTRUCCION DE VIVIENDA
- CONSTRUCCION EN TERRENO PROPIO.
- COMPRA DE CASA HECHA.
- AMPLIACION Y REPARACION DE CASA PROPIA.
- CANCELACION DE GRAVAMENES DE CASA PROPIA.
- COMPRA DE TERRENO CUANDO LA CASA HUBIERE SIDO CONSTRUIDA EN TERRENO AJENO.

Si alguna de estas finalidades le interesa, haga su consulta hoy mismo al INVU o a uno de sus agentes autorizados.

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

Teléfono: 7052

Apartado: 2534

San José

AGENCIA PANAMERICANA DE VIAJES

RODRIGO CASTRO ECHEVERRIA

GERENTE GENERAL

Nos complacemos en avisar a nuestros distinguidos clientes y público en general,

el traslado de nuestras oficinas

al nuevo local situado en la calle 1a. 25 varas al Este de "Lacsa", Edificio Montealegre, donde esperamos sus gratas órdenes

Teléfono

Apartado 4016

Dice el Dr. Guido Miranda.—

LOS MEDICOS APOYAMOS ALZA DE SALARIO TOPE EN EL SEGURO

"La elevación del salario tope es una de las medidas más importantes para continuar progresando en el Régimen de Enfermedad y Maternidad, cuyo fundamento económico viene siendo insuficiente desde hace dos años, circunstancia que explica el que los sindicatos médicos del país, la Unión Médica Nacional y el Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas del Seguro Social, aprobaron hace varios meses la elevación del límite de salario, fijado recientemente por la Asamblea Legislativa en la suma de mil colones," expresó ayer a uno de nuestros redactores el Dr. Guido Miranda, Secretario del Sindicato de Profesionales en Ciencias Médicas del Seguro Social. Y continuó diciendo el Dr. Miranda: "En términos

generales esta es la idea motriz del aumento en los ingresos de la Caja. Los médicos la entendemos y la apoyamos en el plano ideológico. En la práctica somos nosotros los realizadores de la única prestación que ofrece el sistema: asistencia médica". Luego agregó:

ASPIRACION: LA SALUD.

"En un país organizado la salud es condición a la que pueden aspirar todos los habitantes y de ahí que haya pasado a formar parte de los derechos humanos. Al Estado corresponde garantizar el ejercicio y aplicación de estos derechos y es por lo tanto el responsable de la salud del pueblo. Algunas de estas humanas aspiraciones se logran a bajo costo, otras no. La salud es de las más costosas.

La complejidad de los problemas a resolver en cada enfermo, tanto desde el punto de vista preventivo como del curativo, encarece enormemente la asistencia médica. Por tal motivo aceptamos, que si bien la salud debe ser patrimonio de la mayoría, lo cier

to es que las clases económicamente débiles no la pueden financiar individualmente. Tampoco pueden hacerlo en forma total el Estado, ni el patrono que plea al obrero, elemento productor de riqueza nacional, a pesar de su interés por seguir disfrutando de su trabajo. Es indispensable pues, la cooperación tripartita para crear el fondo económico que financiará la aplicación del precepto.

Este sencillo razonamiento es la base del sistema médico asistencial cooperativo a que pertenece la Caja Costarricense de Seguro Social y como su nombre lo indica, la fortaleza de su mantenimiento depende de la madurez de sus componentes.

VERDADERAS CONQUISTAS.

Cuando estos beneficios representan para los pueblos verdaderas conquistas, se puede afirmar que la mayoría de sus integrantes tiene plena conciencia de sus derechos y deberes, lo que define su posición frente al triunfo alcanzado. Lamentablemente, la Caja de Seguro Social nuestra n

es el producto de una lucha social, sino una dádiva política. Las consecuencias? Ninguno de los integrantes ha cumplido plenamente su función. El Estado hace años es deudor a la institución de una fuerte suma; los patronos algunas veces niegan o limitan a sus empleados el derecho de asegurarse y en muchos de los asegurados es notoria la tendencia a abusar de las facilidades médicas y asistenciales que se les ofrecen. La actitud de los dos primeros disminuye los ingresos, la posición de los asegurados aumenta los costos innecesariamente. Súmese a esto la elevación progresiva del costo de la asistencia médica por paciente, determinada por el mayor empleo de recursos de laboratorio, Rayos X, nueva terapéutica, etcétera y podremos comprender la necesidad de fortale

cer económicamente a la institución.

ORIGEN DE LA INSTITUCION

Ya antes anoté que el origen de la institución no fue el que correspondía a su naturaleza y a sus fines; por lógica tenemos que aceptar que su traducción práctica, su realización, la prestación médica, también tuvo sus fallas y las sigue teniendo, aunque de menor importancia.

No obstante que son muy pocas las personas que tienen siquiera una vaga idea de cuánto hemos progresado en este aspecto, la verdad es que se ha avanzado muchísimo. Sin embargo, es asombrosa la cantidad de personas que opinan, critican, falsean los resultados obtenidos en los servicios médicos, en la idea equi

vocada de que sólo la duda, el desprestigio y la irresponsabilidad, son medios de señalar deficiencias.

EXPRESION LIBRE.

Nadie discute que la expresión libre de las opiniones constituye otro de los derechos humanos, pero el buen sentido debiera señalar la conveniencia de limitarse a lo que se conoce, para no arriesgar juicios errados.

La institución debe crecer y sus médicos colaboraremos para conseguirlo. Quedan muchas deficiencias por corregir antes de que podamos darnos por satisfechos y es hacia ese fin que deben orientarse los esfuerzos y la voluntad de quienes se interesan por tales problemas o son afectados por ellos".

EMISION DE VEINTICINCO MILLONES DE COLONES EN BONOS

El proyecto que ha anunciado el Poder Ejecutivo tendiente a autorizar la emisión de bonos por valor de 25 millones de colones, será enviado hoy o mañana a conocimiento de la Asamblea Legislativa. Este proyecto es el que financiará especialmente las obras específicas que los Diputados tratan de conseguir en todo el país, así como algunas otras necesidades del Es-

tado y del Gobierno. Según fuimos enterados será en el curso de hoy lunes, o a más tardar mañana martes, cuando el mencionado proyecto de ley sea remitido a la Asamblea por el Ejecutivo, ya que existe el interés general, en ambos Poderes, por entrar a conocerlo y tramitarlo tan pronto como quede aprobada en tercer debate la ley de presupuesto para el año entrante, lo

cual sucederá, como informamos en nota aparte, en el curso de esta misma semana. De manera que es muy posible que el proyecto para la emisión de bonos sea conocido y tramitado en la semana entrante, aunque para lograr esto habría necesidad de presentar y aprobar previamente una moción que le dispense los trámites de publicación espera y dictamen.

SUBEN LOS PRECIOS!!

Los precios de los artículos básicos siguen una carrera ascendente, según pudo comprobarlo **EL TIEMPO DE COSTA RICA** en una inspección realizada en los mercados Central y Borbón. Las arbejas con cáscara tienen un precio de ₡ 5,00 el cuartillo. Los plátanos se venden a 0,25 céntimos cada uno, maduros o verdes; los bananos se obtienen a 0,10 céntimos cada uno y los de inferior calidad a 3 por 0,25 céntimos; el arroz cuesta ₡ 1,00 la libra; los frijoles están a 0,85 y 0,95 céntimos la libra; los frijoles tiernos son vendidos a ₡ 1,25. Se nota una alza general en las papas, tomates y el dulce. El dulce vale ₡ 1,00 la tapa.

25 millones de sacos.—

CAFE EXCEDENTE ESTE AÑO EN LATINO AMERICA

En los países latinoamericanos se han venido acumulando excedentes de producción de café porque las ventas no han podido pasar de 25 millones de sacos. A esta conclusión hacen llegar los estudios realizados por la FAO.

Esos mismos estudios hacen patente una situación de gravedad en la industria del café, situación proveniente de que la producción mundial, que en la cosecha 1958-59 alcanzará cerca de los 54 millones de sacos, ha experimentado un aumento de 17 millones de 1950 para acá. De ese aumento, una parte considerable se debe a los cultivadores africanos que han doblado su producción pasando de 4.7 a 9.5 millones de sacos.

La Mesa directiva de la Quinta Conferencia de la FAO, reunida actualmente en esta capital, ha anunciado que hoy se entrará a conocer de todos los problemas relacionados con la industria del café.

Se dijo ayer que los Delegados se preguntan cuál va ser el asunto de fondo: aumento de producción o rebaja de producción?

Se anuncia para hoy que la FAO hará presentación de un plan, tanto en el campo de las actividades técnicas de producción como en el del comercio del grano. Este plan dicen que es de gran interés si se toman en cuenta las condiciones prevalecientes en la industria del café.

PRESUNTO CONTRABANDO DE ROPA ES INVESTIGADO

Un oficial y varios miembros de la Inspección General de Hacienda, se encuentran investigando un presunto contrabando de ropas, que se habría introducido progresivamente en los últimos meses.

Durante algunos días de la semana pasada, el Oficial y sus hombres estuvieron examinando bul-

tos de ropa usada, que entró al país sin pagar los derechos. Aparece comprometida una señora que radica en Alajuela, a quien las autoridades mencionadas han interrogado varias veces. En la Inspección de Hacienda se encuentran bultos pequeños de ropa.



Lanas

INGLESAS Y AMERICANAS
MUY FINAS para ABRIGOS-
SACOS - VESTIDOS SASTRE.—

colores

de moda

y calidad superior

de ₡ 28.00 - ₡ 30.00

y ₡ 35.00 a **₡ 22.00** yarda

CORDUROY

BATAS FINAS PARA SEÑORA



CARTERAS EN GRAN SURTIDO

últimos estilos de gran moda, para uso corriente y para baile.

TIENDA AYMERICH

No nos interesa una venta... Nos interesa un cliente.

EDITORIAL

LA SITUACION ECONOMICA

Cuando EL TIEMPO DE COSTA RICA le preguntó al Presidente de la República don Mario Echandi, cómo creía él que se encontraba la situación económica del país, dijo textualmente: "No me es posible contestar a esta pregunta en la forma documentada en que me gustaría hacerlo, por la premura con que se me pide la respuesta. Al país expondré mi parecer sobre este tópico tan importante, una vez que tenga en mi poder los informes que he solicitado para justificar mi criterio".

Ya han pasado ocho días. Y el mandatario no se ha pronunciado. Nosotros queremos instarlo a que lo haga cuanto antes, para que el país sepa a qué atenerse.

Hoy publicamos una entrevista a pequeños comerciantes. Todos ellos hablan de acuerdo con la situación porque pasan. Pareciera que no tienen ideas definidas sobre la realidad económica de la Nación. Y no sólo eso: unos se muestran optimistas y los otros escépticos.

En general, podríamos afirmar que no hay un criterio económico fundamentado en el país. Entre otros motivos, porque no contamos con estadísticas globales ni con departamentos especializados que den información que no sea parcial (en el sentido de que abarca apenas unos rubros de la vida económica del país).

Un cafetalero nos dijo: "yo me he ganado este año más de doscientos cincuenta mil colones libres. Construí casa y le obsequié a mi señora un automóvil modelo 1958. Los negocios marchan bien". Hay pequeños comerciantes que dicen que asientan sus negocios; otros que apenas venden, y que aunque no hay crisis en sentido riguroso, intuyen síntomas de depresión.

El trabajador de la calle se queja; los prestamistas hacen su agosto dando dinero prestado a altos intereses; hay negocios paralizados y otros boyantes. Y todavía no ha habido nadie que diga con seriedad, qué es lo que de verdad hay en el fondo.

Nuestro país está en proceso de desarrollo. Las perspectivas son magníficas pese a la baja de los precios del café, que se ha compensado ampliamente con el aumento de la producción. Se sigue construyendo, se siguen poniendo en práctica iniciativas en la industria y en el comercio en general con inversiones grandes. Pero mientras no haya una voz autorizada que diga hacia dónde vamos y cómo vamos, no podrá haber tranquilidad económica y estabilidad social.

Un comerciante manifestaba un día de estos que publicaciones tendenciosas hechas a través de más de dos años seguidos, han creado un pánico sin razón. Argüía que los costarricenses reaccionamos de acuerdo con lo que los periódicos digan. Y anotaba que apenas un diario de influencia decía que no se vendía, aún vendiéndose, las ventas se paralizaban de inmediato; y que los títulos periodísticos escandalosos, con intención política, eran los que estaban causando el daño.

El Presidente de los costarricenses, por todo esto, debe pronunciarse. Que se asesore con los especialistas del Banco Central, de Estadísticas y Censos, con los Ministros a quienes esto incumba. Con quien lo crea oportuno. Pero para hablar cuanto antes. Porque hace falta saber a qué atenerse. El país necesita una orientación y el Presidente está obligado a darla.

POR FIN...

— Por WILLIAM BARRANTES C. —

En la edición de hoy de este mismo semanario, y con carácter de exclusividad, se consigna la noticia de que el Embajador de Trujillo en nuestro país, Ernesto Sánchez Rubirosa, se irá pronto de Costa Rica. La noticia, así escueta, parece no indicar otra cosa sino que un representante diplomático acreditado ante nuestro Gobierno ha decidido repentinamente regresar a su patria. Pero en este caso del Embajador trujillista la nota informativa nos lleva a adentrarnos en terrenos más humanos de la política internacional. Nos conduce a meditar seriamente sobre los hombres que, como Trujillo y sus diplomáticos y pistoleros, alguna vez en sus vidas dan señales de tener fibras humanas. No en el sentido de que puedan sentir piedad hacia sus víctimas ni otorgarles misericordia. Sino en el aspecto de sus propias debilidades, como seres humanos que al fin son, aunque sus actos indiquen lo contrario. Trujillo y sus hombres son susceptibles también de sentir temor, vanidad (és- to sobre todo), vergüenza y envidia. No otra cosa indica a las claras la decisión tomada por el Embajador Sánchez Rubirosa en el sentido de marcharse de nuestro país. El ha penetrado por fin el sentimiento adverso de los costarricenses y ha comprendido que no debe ni puede permanecer por más tiempo en un medio que le es decididamente hostil. El ha comprendido que su labor en pro de Trujillo no puede fructificar en Costa Rica, porque aquí las raíces de la democracia están enterradas muy profundamente. Y comprendiendo todo eso, resulta obligado para el Embajador Sánchez Rubirosa volver a su patria y dejarnos tranquilos con nuestros propios problemas.

Fundamentalmente el repudio expresado claramente por todos los sectores de la vida costarricense, concretado luego en la declaratoria de "non grato" dada a Sánchez Rubirosa por la Asamblea Legislativa, ha influido poderosamente en la decisión del diplomático dominicano. Por más fuerte que un hombre sea, no puede mostrarse ajeno al repudio popular en un país que no es el suyo. Y cuando ese medio hostil concreta sus demandas en un mandato del cuerpo más representativo del pueblo, como es la Asamblea Legislativa, la compulsion moral, que tal vez no legal, de tal acto, es definitiva. Por eso decimos que ha hecho exactamente lo que tenía que hacer el Embajador Sánchez Rubirosa al decidir dejar el suelo tico y tor- nar a sus cuarteles dominicanos.

Nosotros, que desde la llegada a Costa Rica del Embajador Sánchez Rubirosa lo atacamos denodadamente, en lucha franca y abierta, hoy tenemos que reconocerle el mérito de haber sabido actuar, al fin, dignamente, como buen diplomático y como hombre de vergüenza. Sabe que no lo queremos, y no insiste en imponernos su compañía dentro de las mismas fronteras. Sabe que los costarricenses odiamos acerbamente todo lo nefasto del régimen que él representa, y no insiste en su pretensión de hacernos cambiar de idea. Sabe perfectamente que lo que debe hacer es irse, y se va. Abre las puertas para los pueblos libres.

MARGINALIA

— Por CRONOS —

El Dr. Vargas Vargas es un hombre que vive muy preocupado. De seis a once de la mañana piensa en el Sagrario (aunque últimamente se ha dado sus descansitos); a las once en punto abre su memorándum, lee la palabra "Bandera", y de inmediato comienza a preocuparse por la bandera. Luego pasa a clavar barquitos de color en el mapa que tiene en su oficina para señalar las principales rutas marítimas. Al terminar, llama por teléfono a un periódico, preocupado por los titulares que le van a dedicar en la edición del día siguiente. Y, por supuesto, durante 18 horas diarias se preocupa profunda, tenaz y concienzudamente del Dr. Vargas Vargas.

El mejor homenaje que durante la celebración de la Semana Cívica se les hizo a los inmortales don Ricardo y don Cleto les fue ofrecido por el Colegio Superigr de Señoritas. Sin tambores ni cornetas, sin marcar militarmente el paso como todos los demás, sin aspavientos ni comparsas, las estudiantes del Colegio de Señoritas desfilaron el sábado pasado caminando cívicamente a lo largo de la Avenida Central como correspondía en momentos en que se celebraba precisamente un acto del más señalado civismo. Y...

A propósito del desfile del sábado podemos decir que uno de los más sorprendidos fue el Embajador de Trujillo en nuestro país. El "docto" Sánchez Rubirosa decía, pasado el acto, que lo que más le había asombrado era ver que los escolares y colegiales, con pocas excepciones, rompían filas al llegar a la Plaza de la Artillería, y se marchaban muy contentos a sus casas, sin importarles que el Gabinete en pleno y los altos Poderes estuvieran allí mismo celebrando una ceremonia. ¿Podrían hacer lo mismo los estudiantes de la República Dominicana? —pensamos nosotros—.

En la pasada campaña política, el hoy Presidente Echandi prometió cambiar los fusiles por palas (sin tomar en cuenta que muchos temen más a la pala que el rifle). Ahora el Ministro de Gobernación ha comenzado a verificar el cambio deseado por su jefe. Lo único es que lo va haciendo en forma gradual, pues pide que los rifles más pesados se sean trocados por revólveres, que son más pequeños y más fáciles de llevar consigo. Por ese camino, los revólveres se cambiarán luego por cuchillas de bolsillo, éstas por flechas de hule y las flechas por piedras. Con las piedras se comenzará a rellenar los huecos que don Fernando Rudín descubrió desde la llanura, pero que al subir a la colina dejó de ver.

MANOLO CUADRA

Hace poco más de un año se fue de Costa Rica Manolo Cuadra. Había estado de nuevo acariando despaciosamente las veredas nuestras, había estado —una vez más— levantando a nuestras brisas su alta frente de pensador heroico y su gesto melancólico de poeta revolucionario a pesar de su romanticismo de vieja bohemia. Tuvo el honor Costa Rica de ser amada por Manolo y tuvimos los costarricenses el honor de ser recibidos en el amplio, generoso, siempre ignorado y pre- sentido espíritu de Manolo Cuadra...

Sí... Paco y Juan Amighetti; sí Manuel Zúñiga; sí Ana Antillón, Flora Luján, García Monge, Julio Suñol, Alfredo Sancho, Ortega Díaz, Arturo Echeverría. Sí. Hace más de un año que se fue de Costa Rica Manolo Cuadra. Dicen que murió. Pero no, irá cierto.

Oscar BAKIT Estados Unidos.

"EL TIEMPO DE COSTA RICA"

OFICINAS: 125 varas al Norte del Hotel Costa Rica, Frente a "La Nación" — Tél. J—3325

Circula en todo el país y en el extranjero

DIRECTOR: Julio C. Suñol

Gerente: Oscar Bákit.

Agente de Anuncios: Luis Portela

PLANTA DE REDACCION: William Barrantes, Isberto Montenegro, Oscar Bákit, Manuel Zúñiga, Ana Antillón y Luis Cartín. FOTOGRAFO: Víctor M. Solano.

VENTANA ABIERTA.

¿DOLARES O RUBLOS?

Los propósitos que ha expuesto la Dirección general de la FAO en la Quinta Conferencia reunida actualmente en esta capital; la obra que está tratando de realizar por el desarrollo de la ganadería el señor Ministro de Agricultura e Industrias, don Jorge Borbón Castro y las ideas que ha lanzado el jefe de la mayoría democrática en el Senado de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, sobre los inmensos recursos de la América Latina y su inagotable capacidad de producción y de consumo, son tres puntos que a nuestro juicio se coordinan en una misma dimensión de esperanza.

La Organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación está empeñada en promover a base de ayuda técnica, financiación y esfuerzo común regimentado un vasto programa de producción que le permita a la población latinoamericana vencer y destruir para siempre el espectro del hambre que hoy día está posesionado de grandes regiones del Continente y paraliza el ritmo de la emancipación económica, social y cultural del mismo.

En el orden nacional, esa entidad considera, que los gobiernos de los países de la América Latina deben hacerse cargo de sus responsabilidades e impulsar una política de desarrollo agrícola e industrial que se coordine con el plan general de intensificación de la producción para alcanzar los propósitos enunciados en cuanto a alimentación eficiente de todos los pueblos.

¿Estamos nosotros en condiciones de promover un plan general de producción que pueda acercarse al menos a los propósitos expuestos en las formas más diversas por los representantes de los países latinoamericanos ante la mencionada Quinta Conferencia?

Buenas intenciones no nos faltan. Pero es evidente que mientras el país no pueda contar con una eficiente ayuda económica de parte de organismos a los cuales pertenece como miembro de ellos y para los cuales contribuye, no podrá pasar de la posición de trazar planes; mientras de las palabras no se pase a los hechos, seguimos corriendo el riesgo de quedarnos con una conferencia más y marcando el paso en el mismo sitio.

Es de esperar, por tanto, que la Conferencia remate sus actividades proponiendo un plan económico para saber cómo se va a cumplir la cruzada contra el hambre que empezará a desarrollarse, según lo que acaba de acordar, en el año 1963.

En lo que toca a la obra que está procurando impulsar el señor Ministro de Agricultura, don Jorge Borbón, es de justicia reconocer que hay acierto en sus empeños, pues le está dando un impulso que, dentro de las dimensiones del país, se puede reputar de poderoso, a la ganadería nacional. De acuerdo con sus propias palabras, ésta se encuentra en las condiciones más favorables para desarrollarse y diversificar la economía nacional: hay regiones aptas y amplias en el país para grandes haciendas ganaderas; existe entusiasmo entre los ganaderos por el impulso de la industria; no tiene el país la amenaza de la aftosa; cuenta con buenas razas o tipos enrazados; hay eficientes instalaciones para la producción de carne y de todos los sub-productos de la ganadería y se cuenta con mercados estables para la exportación, que ofrecen precios que son casi halagadores.

Pero todo esto, dentro de lo que se puede hacer, es apenas un punto. Hay que volver a lo señalado: a la falta de recursos económicos que padece el país para desarrollar magníficos elementos de producción; y este problema es el de casi todos los países latinoamericanos.

Nuestra América Latina es en verdad un emporio, como la ve para el comercio de los Estados Unidos el senador Lyndon Johnson. Todo en ella está por hacer. Pero si los poderosos Estados Unidos quieren volver un poco más sus ojos hacia ella y apreciar su capacidad de consumo, es preciso que consideren también su capacidad de producción y valoricen justamente lo que en su suelo y en su subsuelo se produce.

Bienvenida sea la política de los demócratas norteamericanos, que siempre han sido un poco más suaves que los republicanos en sus relaciones con los países latinoamericanos; bienvenida sea, si en su empresa de defensa ante la amenaza que se cierne sobre ellos desde Oriente, se dan cuenta que el fortalecimiento económico, no militar, de nuestro mundo latinoamericano, es parte esencial de su propia existencia.

En un canje de tipo comercial, justo, ético y optimista, bien se pudiera decir: —Nosotros tenemos recursos naturales y humanos en abundancia casi inimaginable; podemos producir y podemos consumir en proporciones gigantescas; ustedes tienen el dinero... Pongámonos de acuerdo, y salvémonos todos.

Digamos: "América para los americanos". Mas no en un monroísmo de carácter político y comercial, sino más humano, defensivo y si se puede emplear en este caso el término, fraternal, desde el punto de vista de los intereses comunes e immanentes que nos unen y nos sitúan en condición necesaria el uno del otro.

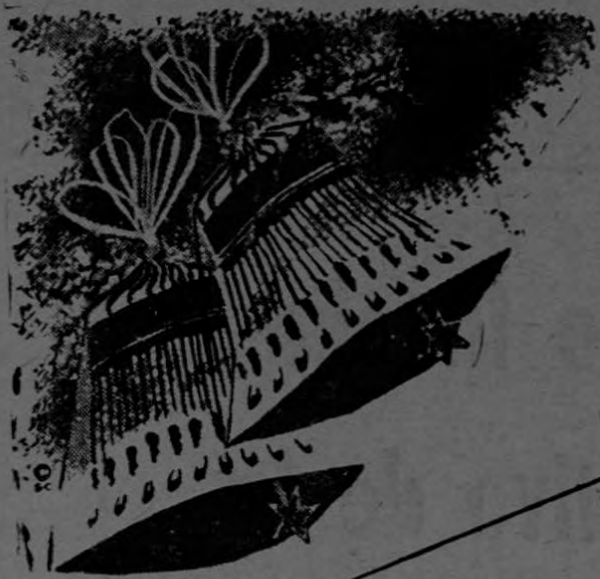
De lo contrario, los tentáculos de la Rusia comunista podrán extenderse cada vez más y aprisionar mucho de todos los recursos que poseemos y a la vez obnubilarse la conciencia de las gentes pobres de nuestro Continente.

El ejemplo de la Argentina, que acaba de tratar con Moscú, es prueba de que los soviéticos están mirando codiciosamente nuestros campos dilatados y fértiles, nuestro subsuelo y nuestro mercado para sus industrias.

¿No podríamos nosotros vender nuestro café a mejores precios y sin necesidad de retenciones de producción a quienes lo quieren comprar?

¿No podríamos nosotros producir y de nutrición y las cruzadas contra el hambre? ¿No podríamos tener dinero? ¿Dólares o rublos?

He aquí un dilema y he aquí también una expectativa para los Estados Unidos.



CARTA ABIERTA PARA LOS QUE VAN A ESTRENAR A FIN DE AÑO

Estimado amigo, los "noches" que han pasado, nos anuncian a todos, con alegría, que se acerca la Navidad. La deseamos para Ud. y para los suyos, muy feliz y aprovechamos el momento para recordarle que si ya a Ud. no se le puede halazar, como en los días de la niñez, con un juguete, si "vea" carta del mejor instrumento de trabajo, de progreso y de comodidad que ha inventado el hombre: un traje.

Ud. va a estrenar este fin de año, porque todos lo hacemos, en participación humana de la Navidad, y del Año nuevo, y para aumentar su estuario que es parte vital de su personalidad. Piense entonces en una marca acreditada. En el nombre que da renombre. Piense en "Grand Prix". "Grand Prix" le da libertad de movimiento. "Grand Prix" le da elegancia, "Grand Prix" le da comodidad. Además, con "Grand Prix" se acortaron las preocupaciones de los clubes y de sus socios.

Ud. se lo mide y se lo lleva. Hasta entonces, no paga nada. "Grand Prix" es la creación de obreros especializados, que mejor la incomparable mano de obra personal. A la organización de una empresa moderna para que Ud. no espere, si aplica el sistema de "serie" y por el contrario, trabajando individualmente con el sistema de confección al mano.

"Grand Prix" le sirve para todas las ocasiones. ¡Estrene este año!! Ud. estrenará. Pero antes, permítanos mostrarle el "stock" que tenemos listo ya, desde hoy, en la segunda planta de nuestro edificio, de trajes "Grand Prix" y un traje "Grand Prix".

Una buena Navidad... un buen año...
Atentamente
Néstor Vargas

**SASTRERIA
NESTOR VARGAS LTDA.**
Avenida Central



Permítanos demostrarle que esta carta es un buen consejo.

SASTRERIA NESTOR VARGAS LTDA.

**Ventajas en el Seguro de Invalidez,
Vejez y Muerte con motivo de la
eliminación del Tope de Salarios:**

CUADRO COMPARATIVO:

SISTEMA ANTERIOR CON
TOPE DE ₡ 400.00

PENSION MINIMA ----- ₡ 40.00

PENSION MAXIMA ----- ₡ 360.00

SISTEMA NUEVO SIN
TOPE DE SALARIOS:

PENSION MINIMA ----- ₡ 150.00

PENSION MAXIMA --- ₡ 1.400.00

El país, y especialmente los trabajadores asegurados, podrán notar, sin lugar a dudas, las apreciables ventajas que en cuanto al régimen de pensiones va a otorgar la Caja Costarricense de Seguro Social, al lograrse eliminar el tope de salarios asegurables.

**Caja Costarricense
de Seguro Social**